

Robot[®]

Roomba[®]

Robotický vysavač



Série 800

Návod k obsluze

Důležité bezpečnostní pokyny

 **VAROVÁNÍ:** ABYSTE SNÍŽILI RIZIKO ZRANĚNÍ OSOB NEBO POŠKOZENÍ MAJETKU, PŘEČTĚTE SI A PŘI NASTAVOVÁNÍ, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBĚ ROBOTA DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

CS

DĚTI STARŠÍ 8 LET A OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI ČI MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI ČI S NEDOSTATEČNÝMI ZKUŠENOSTMI ČI ZNALOSTMI MOHOU TENTO SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT POUZE POD DOHLEDEM NEBO PO POUČENÍ O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A POKUD SI JSOU VĚDOMY PŘÍSLUŠNÝCH RIZIK. S PŘÍSTROJEM SI NESMÍ HRÁT DĚTI. ČIŠTĚNÍ ANI ÚDRŽBU NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

 **VAROVÁNÍ:** ABY NEDOŠLO K ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODKRÝVEJTE ELEKTRONICKÉ ČÁSTI ROBOTA ANI INTEGROVANÉ DOKOVACÍ STANICE A NABÍJEČKY ZNÁMÉ JAKO STANICE HOME BASE. NEOBSAHUJÍ ŽÁDNÉ SOUČÁSTI, KTERÉ BY UŽIVATEL MOHL OPRAVIT. SERVIS PŘENECEJTE KVALIFIKOVANÝM SERVISNÍM TECHNIKŮM. NEDOTÝKEJTE SE ROBOTA ANI STANICE HOME BASE™ MOKRÝMA RUKAMA.

Důležité bezpečnostní pokyny (pokračování)

- Věnujte pozornost všem varováním a upozorněním na robotovi i jeho částech.
- **⚠ VAROVÁNÍ** Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, používejte zařízení pouze na suchých místech ve vnitřních prostorech.
- Robot není hračka. Na zařízení nesedejte ani nestoupejte. Malé děti a domácí zvířata musí být během provozu robota pod dohledem.
- Robota skladujte a provozujte pouze v prostředích s pokojovou teplotou.
- Nepoužívejte zařízení k úklidu ostrých předmětů, skla ani čehokoliv, co hoří nebo se z toho kouří.
- Nepoužívejte zařízení k úklidu rozlité vody, bělicích látek, barev či jiných chemických látek ani čehokoli vlhkého.
- Na robota nestříkejte ani ho nepolevejte žádnými tekutinami.
- Před použitím zařízení posbírejte předměty, jako je oblečení, volné papíry, provázky od žaluzií nebo záclon, napájecí kabely a všechny křehké předměty. Pokud zařízení přejede přes napájecí kabel a zachytí ho, může stáhnout připojený předmět a shodit ho ze stolu nebo police.
- Má-li uklizená místnost balkon, musíte pomoci fyzické zábrany zamezit vjezdu robota na balkon a zajistit jeho bezpečný provoz.
- Na robota nic nepokládejte.
- Pamatujte, že se robot pohybuje sám od sebe. Při chůzi v prostoru, kde se robot pohybuje, buďte opatrní a nešlápněte na něj.
- Robota neprovozujte v prostorách, kde jsou v podlaze odkryté elektrické zásuvky.
- **⚠ VAROVÁNÍ** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Robot je dodáván s napájecím kabelem schváleným pro příslušný region. Nepoužívejte žádný jiný napájecí kabel. Potřebujete-li kabel vyměnit, kontaktujte oddělení péče o zákazníky. Bude tak zaručeno, že vyberete napájecí kabel vhodný pro vaši zemi.
- Tento robot je určen k použití pouze na suchých podlahách.
- **⚠ VAROVÁNÍ** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru: Výrobek smí být napájen pouze ze standardní zásuvky. Výrobek se nesmí používat s žádným typem měniče napětí. Použitím měniče napětí okamžitě zaniká záruka.
- Nepoužívejte baterie, které nelze dobít. Používejte výhradně dobíjecí baterii dodanou s výrobkem. V případě nutnosti výměny zakupte shodnou baterii iRobot nebo požádejte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot o doporučení vhodné alternativní baterie.
- **⚠ POZOR:** Dobíjejte pouze jednu z těchto baterií iRobot: maximálně 14,8 V, NiMH o kapacitě maximálně 3000 mAh nebo Li-ion o kapacitě maximálně 3300 mAh. Baterie jiných typů se mohou roztrhnout a způsobit zranění. O doporučení vhodné náhradní baterie vždy požádejte oddělení péče o zákazníky.

- **⚠ VAROVÁNÍ** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Nepoužívejte stanici Home Base s poškozenou přírodní šňůrou nebo zástrčkou. Tyto díly je nutno v případě poškození vyměnit.
- Před dlouhodobým skladováním nebo transportem baterii vždy nabijte a vyjměte ji z robota i z příslušenství.
- Pokud bydíte v oblasti s častými elektrickými bouřemi, doporučujeme používat doplňkovou ochranu proti přepětí. V případě elektrické bouře může stanici Home Base robota ochránit přepětíová ochrana.
- **⚠ VAROVÁNÍ** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem: Před úklidem nebo údržbou vždy robota odpojte od stanice Home Base.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda baterie netečou nebo nejsou poškozeny. Nenabíjejte baterie, ze kterých vytéká elektrolyt nebo jsou jinak poškozeny.
- **⚠ VAROVÁNÍ** Chemické ohrožení: Pokud z baterie vytéká elektrolyt, dávejte pozor, aby se vám nedostal na pokožku nebo do očí. Pokud k tomu došlo, omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc. Vložte baterii do uzavřeného plastického sáčku a bezpečně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy na ochranu životního prostředí, případně ji odevzdejte k likvidaci v servisním středisku společnosti iRobot.
- Před likvidací robota z něj vyjměte baterii.
- **⚠ VAROVÁNÍ** Nebezpečí požáru nebo výbuchu: Nesnažte se baterie nerozmačknout nebo rozebrat. Baterie neohřívejte, neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla ani nevystavujte přímému slunečnímu záření. Baterie nespálujte ani nezkratujte. Baterie nevystavujte mechanickým nárazům.
- Baterie neponořujte do žádné kapaliny.
- Další informace o recyklaci a likvidaci baterií získáte od místních úřadů.



Symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená:

Elektrické spotřebiče ani baterie nevyhazujte do netřídněného komunálního odpadu. Používejte oddělená sběrná zařízení. Informace o dostupných systémech zpětného odběru získáte od místních úřadů. Odložte-li elektrické spotřebiče na skládku, mohou nebezpečné látky proniknout do spodních vod a dostat se do potravního řetězce, což může mít nepříznivý dopad i na vaše zdraví. Další informace o dostupných programech zpětného odběru, opětovného použití a recyklace získáte od příslušných místních nebo oblastních úřadů.



Obsah

Důležité bezpečnostní pokyny	i
O robotovi Roomba®	2
Používání robota Roomba®	3
Příslušenství	4
Pravidelná péče o robota	5
Diagnostika problémů.....	9

Používání robota Roomba®

Umístění stanice Home Base™

Stanici Home Base umístěte do otevřené oblasti bez překážek a ponechte okolo ní následující volné prostory:

- Aspoň 0,5 metru z obou stran stanice Home Base.
- Aspoň 1,2 metru před stanicí Home Base a nejméně 1,2 metru mezi stanicí a schody.
- Aspoň 2,4 metru od zábran Virtual Wall (virtuální zed).

Stanici Home Base ponechávejte vždy zapojenou do zásuvky a ujistěte se, že je v oblasti s trvalým pokrytím Wi-Fi*, aby robot Roomba mohl přijímat pokyny z aplikace iRobot HOME.

Stáhněte si aplikaci iRobot HOME App a připojte se k Wi-Fi*

- Podívejte se na přehledné video s instrukcemi pro nastavení a používání robota Roomba.
- Nastavte plánování automatického úklidu (až 7krát týdně) a předvolby úklidu.
- Zapněte automatické aktualizace softwaru.
- Podívejte se na tipy, triky a odpovědi na často kladené dotazy.



Pokyny k použití

- Převraťte robota a odstraňte ochranné prvky sběrného koše a baterie. Poté robota Roomba umístěte do stanice Home Base, aby se aktivovala baterie.
- Robot Roomba je dodáván s částečně nabitou baterií, takže je připraven k úklidu.

 **Poznámka:** Robot Roomba dodáváme s částečně nabitou baterií. Pokud cyklus čištění spustíte dříve, než je baterie plně nabitá, je možné, že se robot Roomba vrátí na stanici Home Base dříve, než tomu tak bude v průběhu dalších cyklů čištění. Aby se před prvním cyklem čištění baterie nabíla do plné kapacity, nechte robota Roomba ve stanici Home Base nabíjet alespoň 3 hodiny.

 **Poznámka:** Před úklidem z podlah sesbírejte poházené předměty (např. oblečení, hračky atd.). Abyste měli podlahy stále v dobrém stavu, používejte robota Roomba často.

- Cyklus čištění zahájíte stisknutím tlačítka CLEAN na robotu nebo v aplikaci iRobot HOME.
- Pokud se robot Roomba vrátí na základnu k dobíjení poté, co cyklus čištění dokončil, přehraje sérii tónů, kterými oznámí úspěšné dokončení práce.
- Chcete-li robota Roomba pozastavit během cyklu čištění, stiskněte tlačítko CLEAN.
- Chcete-li v úklidu pokračovat, stiskněte opět tlačítko CLEAN.
- Chcete-li cyklus čištění ukončit a zapnout režim spánku, stiskněte a podržte tlačítko CLEAN, dokud kontrolky robota Roomba nezhasnou.
- Chcete-li robota Roomba poslat během cyklu čištění zpět do stanice Home Base, stiskněte na něm tlačítko CLEAN a pak  (DOCK), nebo na hlavní obrazovce aplikace iRobot Home stiskněte tlačítko CLEAN. Cyklus čištění se ukončí.

- Když robot Roomba narazí na silně znečištěnou oblast, bude se pohybovat ve spirále, aby ji pečlivěji vyčistil. V takovém případě bude na robotovi Roomba blikat tlačítko CLEAN.
- Pokud chcete aktivovat program SPOT pro čištění na místě, umístěte robota Roomba na místo, kde se nacházejí nečistoty, a stiskněte na robotovi tlačítko  (SPOT). Robot Roomba začne danou oblast intenzivně čistit pohybem po spirále do vzdálenosti zhruba jeden metr a poté se po spirále vrátí zpět do výchozího bodu.

 **Poznámka:** Po každém použití vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte filtr.

- Robota Roomba vždy nechávejte ve stanici Home Base, aby byl nabitý a připravený k použití, když ho budete potřebovat. Při uchovávání mimo stanici Home Base z robota Roomba nejprve vyjměte baterii a uložte ji na chladném a suchém místě.

Výměna a nabíjení baterie

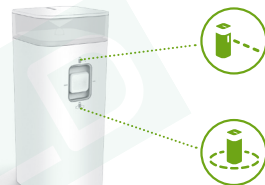
- Nabíjte robota Roomba pomocí stanice Home Base. Kontrolky po 60 sekundách zhasnou, aby se během nabíjení robota Roomba šetřilo energií. Zkontrolujte stav baterie stisknutím tlačítka CLEAN. Rozsvítí se kontrolka stavu baterie. Během nabíjení bude kontrolka svítit žlutohnědě a po úplném nabití zůstane svítit zeleně.

Příslušenství

Zábrana v podobě Virtual Wall (virtuální zeď) s duálním režimem

(volitelné příslušenství pro všechny modely)

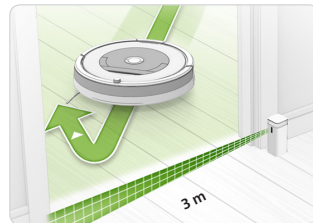
Zábrana v podobě virtuální zdi s duálním režimem udržuje robota Roomba v oblastech, které si přejete vyčistit – a mimo oblasti, které si vyčistit nepřejete. Mezi cykly čištění můžete ponechat zařízení zapnuté na jeho místě na podlaze. Můžete si vybrat jeden ze dvou režimů, podle toho, jak svůj domov potřebujete uklidit:



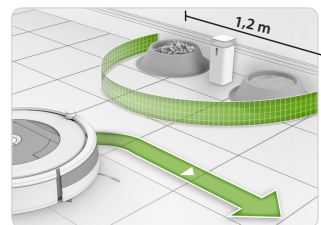
 **Poznámka:** Při normálním používání vydrží baterie 8–10 měsíců. Pokud nebudete zařízení Virtual Wall (virtuální zeď) delší dobu používat a chcete ho uložit, nezapomeňte ho umístěním přepínače do střední polohy vypnout.

Režim virtuální zdi: Pokud je přepínač v horní pozici () , zařízení funguje jako virtuální zeď. Virtuální zeď můžete použít k blokování průchodů širokých až tři metry. Vytváří neviditelnou kónickou bariéru, kterou vidí jen robot Roomba.

 **Poznámka:** Tato bariéra se s rostoucí vzdáleností od zařízení rozšiřuje (viz obrázek).



Režim Halo: Pokud je vypínač v pozici „dole“ () , vytváří přístroj ochrannou zónu, do které robot Roomba nevstoupí. Tím robotovi Roomba zabráníte narážet do předmětů, které chcete chránit (např. miska s jídlem pro psa nebo váza), nebo zajíždět do nežádoucích míst (např. do rohu nebo pod stůl). Ochranná zóna je neviditelná a dosahuje přibližně 60 centimetrů od středu zařízení.



Pravidelná péče o robota

Doporučená péče o robota

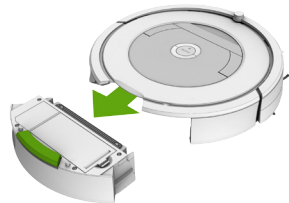
Chcete-li zachovat co nejvyšší výkon robota Roomba, měli byste provádět následující údržbu: Můžete se také podívat na instruktážní videa o péči v aplikaci iRobot HOME. Pokud si všimnete, že robot Roomba zanechává část smetí na podlaze, vyprázdníte sběrný koš a vyčistíte filtr a sběrné kartáče.

Součást	Frekvence údržby	Frekvence výměny
sběrný koš	po každém použití	-
filtr	jednou týdně (dvakrát týdně v domech s domácími mazlíčky)	každé 2 měsíce
senzory plného koše	jednou za 2 týdny	-
přední kolečko	jednou za 2 týdny	každých 12 měsíců
boční kartáček	jednou měsíčně	každých 6–12 měsíců
senzory proti pádu ze schodů dobíjecí kontakty	jednou měsíčně	každých 6–12 měsíců
sběrné kartáče	jednou za čtyři měsíce (jednou za tři měsíce v domácnostech s domácími mazlíčky)	každých 6–12 měsíců

 **Poznámka:** Společnost iRobot vyrábí různé náhradní části a díly. Pokud si myslíte, že potřebujete náhradní díl, kontaktujte oddělení péče o zákazníky společnosti iRobot a požádejte o další informace. Náhradní díly lze zakoupit prostřednictvím aplikace iRobot HOME nebo na webových stránkách www.irobot.com/Roomba800.

Vyprazdňování koše

- 1 Stiskněte tlačítko pro uvolnění sběrného koše a vyjměte ho.

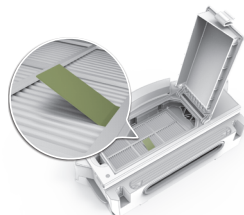


- 2 Otevřete dvířka sběrného koše, abyste ho mohli vyprázdnit.



Čištění filtru

- 1 Otevřete dvířka filtru a vyjměte filtr zatáhnutím za poutko.



- 2 Vysypte smetl tak, že poklepete filtrem o odpadkový koš.



- 3 Znovu vložte filtr poutkem nahoru.



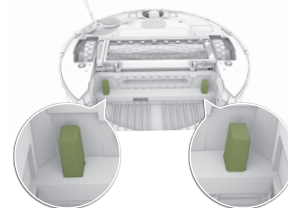
Důležité: Dvířka filtru nepůjdou zavřít, dokud nebude filtr správně vložen zpět. Po každých dvou měsících filtr vyměňte.

Čištění senzorů plného koše

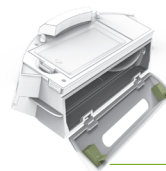
- 1 Vyjměte a vyprázdněte sběrný koš.



- 2 Otřete senzory čistým, suchým hadříkem.



- 3 Očistěte vnitřní a vnější okénka senzorů na sběrném koši čistým, suchým hadříkem.



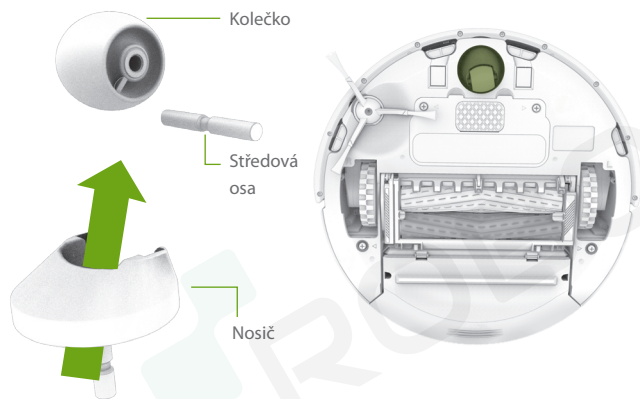
Vnitřní okénka senzorů



Vnější okénka senzorů

Čištění předního kolečka

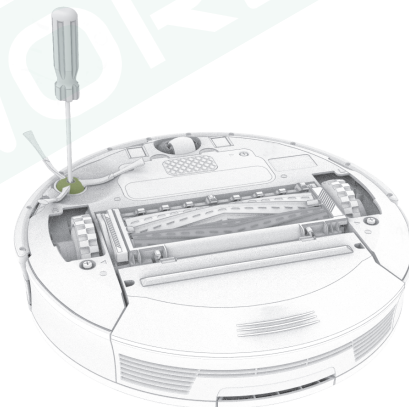
- 1 Pevně zatáhněte za přední kolečko a vyjměte je.
- 2 Odstraňte z vnitřku kolečka veškeré nečistoty.
- 3 Protočte kolečko rukou. Pokud se neotáčí zcela volně, vyjměte ho z pouzdra, silným zatačením vysuňte středovou osu a odstraňte z ní veškeré vlasy, chlupy a jiné nečistoty.
- 4 Poté vraťte všechny části na místo. Ujistěte se, že je kolečko zacvaknuto na svém místě.



Důležité: Přední kolečko zanesené chlupy a nečistotami může poškodit podlahu.

Čištění bočního kartáčku

- 1 Použijte minci nebo malý šroubovák k odstranění šroubu.
- 2 Vyjměte kartáček, vyčistěte ho i jeho místo a poté jej vraťte zpět.



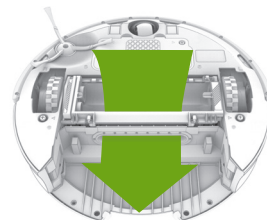
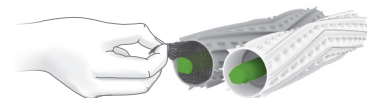
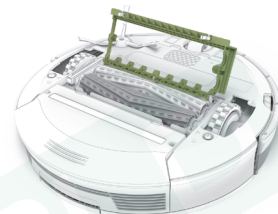
Čištění senzorů a dobíjecích kontaktů

- 1 Otřete všechny senzory a dobíjecí kontakty čistým, suchým hadříkem. Nestříkejte čisticí prostředky přímo na senzory nebo do otvorů pro senzory.



Čištění sběrných kartáčů

- 1 Zmáčkněte žluté západky rámu sběrného kartáče, rám sběrného kartáče vytáhněte a odstraňte veškeré nečistoty.
- 2 Vyměňte sběrné kartáče a sundejte krytky sběrných kartáčů. Odstraňte vlasy a nečistoty, které se pod krytkami a kolem kovových středových os nahromadily. Vraťte zpět krytky sběrných kartáčů.
- 3 Odstraňte vlasy a nečistoty ze čtvercových a šestiúhelníkových plastových paciček na opačné straně sběrných kartáčů.
- 4 Vyčistěte sací otvor.
- 5 Vraťte zpět sběrné kartáče. Barva a tvar paciček sběrných kartáčů odpovídají barvě a tvaru značek sběrných kartáčů, které jsou na modulu čistící hlavy.



Diagnostika problémů

Pokud nastane nějaký problém, robot Roomba vás na něj upozorní dvoutónovým výstražným zvukovým signálem a následnou hlasovou zprávou. Také se rozbliká kontrolka diagnostiky problémů (⚠). Řiďte se zvukovými instrukcemi. Podrobnější podporu a videa naleznete v aplikaci iRobot HOME a na stránkách www.irobot.com/Roomba800.

Chcete-li robota Roomba restartovat, stiskněte současně tlačítka 🏠 (DOCK) a ⬇️ (SPOT) a podržte je 10 sekund (dokud nezhasnou všechny kontrolky) a pak je uvolněte. Když tlačítka uvolníte, ozve se tón signalizující úspěšné restartování. Tím se vymažou všechny nastavené časy úklidu, resetují hodiny a vyřeší některé softwarové problémy.

 **Poznámka:** V případě, že používáte funkci načasování úklidu, spusťte po restartování aplikaci iRobot HOME, abyste se ujistili, že plán úklidu zůstal nezměněn.

Úsporný režim spánku

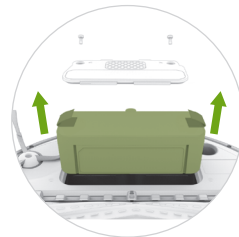
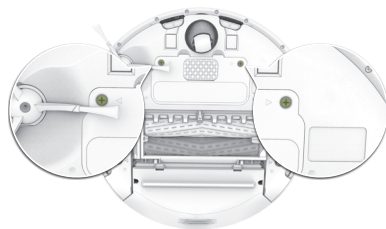
Kdykoli je robot Roomba ve stanici Home Base, spotřebovává určité malé množství energie, aby mohl být připraven na příští úklid a zůstat připojený k Wi-Fi. Když se robot Roomba nepoužívá, je možné ho uvést do režimu s ještě nižší spotřebou. Pokyny a podrobnosti ohledně tohoto úsporného režimu spánku naleznete v aplikaci iRobot HOME.

Lithium-iontová baterie (k dispozici pouze pro vybrané modely)

Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků, používejte pouze lithium-iontovou baterii iRobot, která se dodává s robotem Roomba. Robot Roomba bude fungovat i se staršími modely baterií, ale jeho výkon bude omezen.

 **Důležité:** Lithium-iontové baterie a výrobky, které obsahují lithium-iontové baterie, se řídí přísnými podmínkami pro převoz. V případě, že potřebujete výrobek poslat (včetně baterie) za účelem opravy, stěhování nebo z jiných důvodů, MUSÍTE respektovat následující přepravní předpisy:

- » Vyjměte z výrobku lithium-iontovou baterii.
- » Na našem webu se podívejte na instruktážní video, jak baterii vyjmout.
- » Na kovové dobíjecí kontakty baterie nalepte kousek lepicí pásky.
- » Znovu vložte baterii (s lepicí páskou) do výrobku a zajistěte dvířka baterie.
- » Zabalte výrobek do původního obalu nebo do vlastního obalu tak, aby se během převozu v obalu nepohyboval.
- » Posílejte pouze pozemní dopravou (ne letecky).





©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 USA. Všechna práva vyhrazena.
iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base a Virtual Wall jsou registrované ochranné známky společnosti
iRobot Corporation. AeroVac a Dirt Detect jsou ochranné známky společnosti iRobot Corporation.
WC: 4534242